



cecotec

ForceTitanium 720 Smart
Plancha de vapor/Steam iron



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções







ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 05
3. Antes de usar	/ 05
4. Funcionamiento	/ 06
5. Limpieza y mantenimiento	/ 10
6. Especificaciones técnicas	/ 10
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 10
8. Garantía	/ 11

INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 27
2. Teile und Komponenten	/ 29
3. Vor dem Gebrauch	/ 29
4. Bedienung	/ 30
5. Reinigung und Wartung	/ 34
6. Technische Spezifikationen	/ 35
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 35
8. Garantie	/ 35

INDEX

1. Safety instructions	/ 12
2. Pieces and components	/ 13
3. Before use	/ 13
4. Operation	/ 14
5. Cleaning and maintenance	/ 17
6. Technical details	/ 18
7. Disposal of electrical appliances	/ 18
8. Warranty	/ 18

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 36
2. Piezzi e componenti	/ 37
3. Prima dell'uso	/ 37
4. Funzionamento	/ 38
5. Pulizia e manutenzione	/ 41
6. Specifiche tecniche	/ 42
7. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 42
8. Garanzia	/ 42

INDEX

1. Instructions de sécurité	/ 19
2. Pièces et composants	/ 20
3. Avant utilisation	/ 20
4. Fonctionnement	/ 21
5. Nettoyage et entretien	/ 25
6. Spécifications techniques	/ 25
7. Recyclage des électrodoménagers	/ 25
9. Garantie	/ 26

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 43
2. Peças e componentes	/ 44
3. Antes de usar	/ 44
4. Operação	/ 45
5. Limpeza e manutenção	/ 48
6. Especificações técnicas	/ 49
7. Reciclagem de aparelhos domésticos	/ 49
8. Garantia	/ 50



ESPAÑOL

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

ADVERTENCIA: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente.
¡No toque el agua!

- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.
- Este producto está diseñado para planchar textiles. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si la plancha está siendo usada por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- Desenchufe el producto inmediatamente si se observa fuego o humo.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- El producto no debe estar conectado cuando llene o vacíe el depósito de agua.

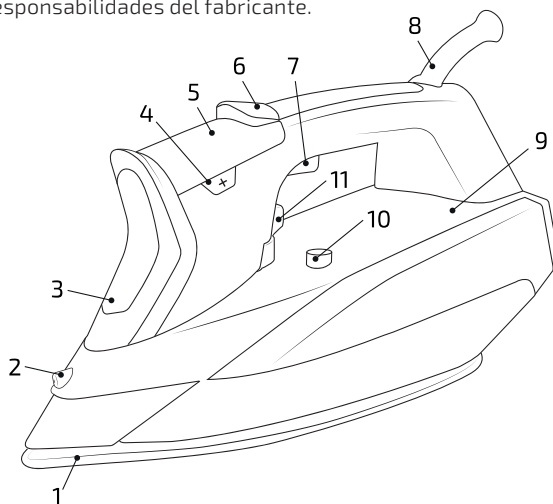




- El tapón del depósito de agua no debe estar abierto cuando la plancha esté encendida.
- Se recomienda el uso de agua del grifo. Si el contenido de cal del agua del grifo es demasiado alto, realice una mezcla con un 50 % de agua del grifo y un 50 % de agua con mineralización débil. No use únicamente agua con mineralización débil.
- Las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor pueden producir quemaduras. Puede haber fugas de agua caliente. Tenga cuidado cuando llene el depósito o vuelque la plancha.
- Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.
- La plancha debe usarse en superficies estables. Cuando coloque la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie es estable.
- Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de la misma que no afectará a su funcionamiento.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades del fabricante.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Suela Titanium Slide
2. Salida de spray de agua
3. Tapón del depósito
4. Botones de control de temperatura
5. Pantalla LCD de control
6. Botón de spray
7. Botón de vapor
8. Cable pivotante 360°
9. Depósito de agua
10. Botón de autolimpieza
11. Selector de vapor



3. ANTES DE USAR

- Retire todos los elementos del embalaje.
- Examine todas las partes del producto en busca de daños visibles. Desenrolle el cable de alimentación por completo y examínelo. No use el producto si la plancha o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. Si presentaran daños, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para recibir información,



reparaciones o devoluciones.

- Asegúrese de que ha leído y entiende todas las instrucciones y advertencias de este manual. Preste atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.
- Sitúe el producto en una superficie plana y resistente al calor. No lo sitúe cerca de fuentes de calor, en lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- Conecte el producto a un enchufe correctamente instalado. El enchufe debe estar accesible, de forma que, en caso de emergencia, el producto pueda ser desconectado fácilmente.

NOTA: puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use el producto por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. Asegúrese de que el lugar esté bien ventilado y deje el producto en funcionamiento hasta que no queden restos de olor o humo.

Cómo llenar el depósito de agua:

Asegúrese de que la plancha está apagada y desenchufada antes de seguir las siguientes instrucciones:

1. Gire el selector de vapor a la posición '0' antes de llenar el depósito con agua.
2. Abra el tapón del depósito y llénelo hasta la señal «MAX». El nivel del agua puede verse a través de la parte transparente del depósito cuando la plancha se coloca en posición vertical.
3. Vierta el agua restante después de su uso en el fregadero.

Nota: puede usar agua del grifo en esta plancha. No use aditivos en el agua o sustitutos del agua como agua perfumada. Podrían manchar las telas o dañar la plancha. No supere la marca «MAX» del depósito de agua.

4. FUNCIONAMIENTO

Preparación

Clasifique la colada según los símbolos internacionales de las etiquetas de las diferentes prendas o el tipo de tela.

Etiqueta	Tipo de tela	Regulación del termostato
	Sintética	· Temperatura baja
	Seda - Lana	.. Temperatura media
	Algodón - Lino	... Temperatura alta
	No planchar	

Empiece planchando la tela que precise una temperatura más baja. Esto reduce los tiempos de espera (la plancha tarda menos tiempo en calentarse que en enfriarse) y elimina el riesgo de quemar las prendas.



Selección de temperatura

1. Apoye la plancha sobre su base y conecte el cable de alimentación a la red eléctrica; el producto emitirá un pitido, la luz de la pantalla LCD se encenderá y mostrará el texto "STDBY". La plancha se encuentra en modo standby.
2. Presione los botones de temperatura (+/-) hasta que la pantalla muestre el ajuste de temperatura deseado. Cuando el tipo de tela parpadee en la pantalla LCD la suela de la plancha estará precalentando. Cuando la plancha alcance la temperatura seleccionada, la pantalla LCD dejará de parpadear y el producto emitirá un pitido. Si baja la temperatura, el tipo de tela parpadeará en la pantalla LCD, indicando que la suela de la plancha se está enfriando.
3. Mantenga pulsado el botón de temperatura durante más de 3 segundos para volver al modo standby. La luz de la pantalla cambiará de color y el producto emitirá un pitido, indicando que la plancha está en modo standby.
4. Si la pantalla LCD muestra "ERR 1", parpadea y pita continuamente, no presione ningún botón hasta que desenchufe el producto. Espere a que la suela de la plancha se enfríe y enchufe el producto de nuevo. Si la pantalla LCD sigue mostrando el error, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Pantalla LCD

Normal status:



Stand By



Level 1



Level 2



Level 3



Level 4



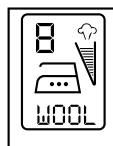
Level 5



Level 6



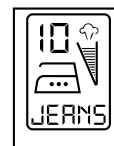
Level 7



Level 8



Level 9



Level 10

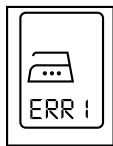


Level 11



Auto shut off

Error status:



Malfunction 1

Nota: después de ajustar la temperatura, la luz de la pantalla LCD perderá intensidad si no pulsa el botón de temperatura en 30 segundos. La luz de la pantalla cambiará de color cuando la plancha esté en modo standby o de apagado automático.





Planchado en seco

Llene el depósito como se indica en «Cómo llenar el depósito de agua».

1. Enchufe el producto a la red eléctrica.
2. Ponga la plancha en posición vertical y ajuste la temperatura con los botones de temperatura de acuerdo a los símbolos internacionales en la etiqueta de la ropa (Fig. 3). La pantalla LCD parpadeará mientras la plancha esté precalentándose.
3. Cuando la pantalla LCD deje de parpadear, puede empezar a planchar.

ADVERTENCIA: si baja la temperatura tras planchar a alta temperatura, no empiece a planchar hasta que la suela de la plancha se enfríe y alcance la temperatura seleccionada.

Planchado con vapor

Llene el depósito como se indica en «Cómo llenar el depósito de agua».

1. Enchufe el producto a la red eléctrica.
2. Ponga la plancha en posición vertical y ajuste la temperatura con los botones de temperatura, seleccionando uno de los niveles de temperatura para el planchado con vapor. Como puede observar en la pantalla LCD, solo es posible planchar con vapor a alta temperatura (nivel 6 o más).
3. Precaliente la plancha hasta que la pantalla LCD deje de parpadear.
4. Gire el selector de vapor hasta la posición deseada de acuerdo con los distintos tipos de tela.

ADVERTENCIA: la plancha solo expulsará vapor continuo cuando esté en posición horizontal. Puede parar el flujo continuo de vapor poniendo la plancha en posición vertical o girando el selector de vapor hasta la posición de apagado. Solo puede usar vapor cuando use la plancha a alta temperatura. Si la temperatura seleccionada es muy baja, puede que gotee agua a través de la suela de la plancha. Para evitar esto, utilice temperaturas altas cuando planche con vapor.

Modo ECO

Pulse el botón Eco para obtener resultados óptimos cuando planche a vapor cualquier tipo de tejido. Esta posición garantiza buenos resultados y ahorra energía.



Función antical

La función antical es un sistema permanente del depósito para eliminar las impurezas del agua y reducir los problemas derivados de la acumulación de cal. Para prolongar la eficiencia de este sistema, siga los siguientes pasos con regularidad:

1. Desconecte la plancha y deje que se enfríe.
2. Llene 3/4 del vaso medidor proporcionado junto a la plancha con agua. Añada 1 cucharadita de sal y llene el depósito con esta solución.
3. Deje la solución en el depósito durante 15 minutos, agitando la plancha de vez en cuando, y vacíelo. Repita este proceso dos veces.



4. Llene el depósito con agua limpia para aclararlo y vacíelo de nuevo.

Función antigoteo

Este sistema controla el flujo de agua a la suela en todo momento. Por debajo de cierta temperatura, la función antigoteo corta el flujo de agua y previene que la plancha gotee agua sobre la tela.

Función de apagado automático

La plancha se apagará automáticamente si se coloca en posición horizontal durante 30 segundos o en posición vertical durante 8 minutos. Para indicar que la plancha se ha apagado, el producto sonará 6 veces y el indicador luminoso de apagado automático parpadeará. La plancha puede tardar entre 45 y 60 minutos en enfriarse por completo. Para calentar la plancha otra vez:

1. Levante la plancha o muévela ligeramente.
2. El indicador luminoso de apagado automático dejará de parpadear.
3. El indicador luminoso de apagado automático se mantendrá encendido y la plancha estará lista para su uso.

Cómo usar el spray de agua

Antes de usar la función spray, compruebe las instrucciones de planchado de la etiqueta de la prenda, ya que algunos tipos de tela pueden mancharse con la humedad. La función spray es particularmente útil para eliminar arrugas difíciles o cuando se necesite humedecer la prenda. Puede usar esta función tanto para el planchado en seco como para el planchado con vapor. Simplemente presione el botón spray cuando lo precise.

Cómo usar el golpe de vapor

La función golpe de vapor le ofrece la posibilidad de expulsar más vapor para eliminar arrugas difíciles de la ropa. Puede usar esta función tanto durante el planchado en seco como durante el planchado con vapor. Presione el botón de vapor para lanzar un golpe de vapor. Presione el botón varias veces para lanzar un golpe de vapor más fuerte. Espere unos segundos para que el vapor penetre en la tela antes de presionar el botón de nuevo para expulsar más vapor. También puede usar el golpe de vapor para planchar textiles de manera vertical (cortinas, ropa colgada en perchas, etc.).

Nota: para obtener resultados óptimos, no aplique más de tres golpes de vapor consecutivos después de que el indicador luminoso se apague.

Después de usar

1. Apague y desconecte la plancha.
2. Vacíe la plancha inmediatamente después de su uso. No guarde la plancha con el depósito lleno.
3. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de limpiarla o guardarla. Deje que la plancha descansa sobre su base en posición vertical para proteger la suela de arañazos, corrosión o manchas.



ESPAÑOL

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Superficie exterior de la plancha:

Tras desconectar la plancha y dejar que se enfríe, limpie su exterior con un trapo húmedo y, si fuera necesario, un detergente suave.

ADVERTENCIA: no utilice ningún agente de limpieza abrasivo.

Suela:

Se puede limpiar el almidón y otros tipos de residuos fácilmente de la suela de la plancha con un trapo húmedo. No use nanas para limpiar la suela ni ponga la plancha en superficies ásperas para evitar arañazos en el acabado de la suela. Si plancha telas sintéticas a alta temperatura, tanto la tela como la suela de la plancha podrían resultar dañadas. La mejor forma de quitar los residuos de las telas sintéticas es calentar la plancha y planchar con un trapo de algodón sobre la prenda.

PRECAUCIÓN: no use limpiadores para planchas, ya que podrían dañar las piezas de la plancha.

Autolimpieza:

IMPORTANTE: puede lograr mejores resultados si usa la función de autolimpieza una vez al mes o más, dependiendo de la frecuencia de uso.

1. Llene la mitad del depósito de agua y deje el selector de vapor en la posición de apagado.
2. Coloque la plancha en posición vertical.
3. Enchufe la plancha.
4. Seleccione la temperatura más alta de la plancha.
5. Permita que la plancha se caliente hasta que la pantalla LCD deje de parpadear.
6. Desenchufe la plancha de la fuente de alimentación y manténgala en posición horizontal sobre el fregadero.
7. Mantenga pulsado el botón de autolimpieza hasta que todo el agua hirviendo, vapor e impurezas sean expulsadas.
8. Limpie la suela de la plancha con un trapo limpio cuando ésta se haya enfriado.

Almacenamiento:

1. Desconecte la plancha de la fuente de alimentación.
2. Vuelque la plancha y agítela suavemente para vaciar el depósito de agua.
3. Deje que la plancha se enfríe por completo.
4. Enrolle el cable alrededor de la base de la plancha.
5. Guarde la plancha en posición vertical.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Voltaje nominal: 220-240 V 50/60 Hz
- Potencia: 3000 W
- Made in P.R.C. | Diseñado en España
- Referencia del producto: 05027

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones. La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso. El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec y hacer llegar la factura de compra del producto vía e-mail:

sat@cecotec.es



ENGLISH

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- All safety instructions should be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the toaster in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

WARNING: if the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface.
 - The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remotecontrol system.
 - Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
 - This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use it outdoors.
 - To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.
 - Do not use any accessory that has not been recommended by the manufacturer, as they might cause injuries or damage.
 - The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- 3 This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
 - Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
 - Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
 - The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.
 - Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed.
 - Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.
 - The appliance must not be plugged in when filling or emptying the water tank.
 - The tank cap must not be open when the appliance is switched on.
 - The use of tap water is recommended. If the lime content of the tap water is too high, use a mix composed by 50% of tap water and 50 % of water with low mineral content. Do not use only

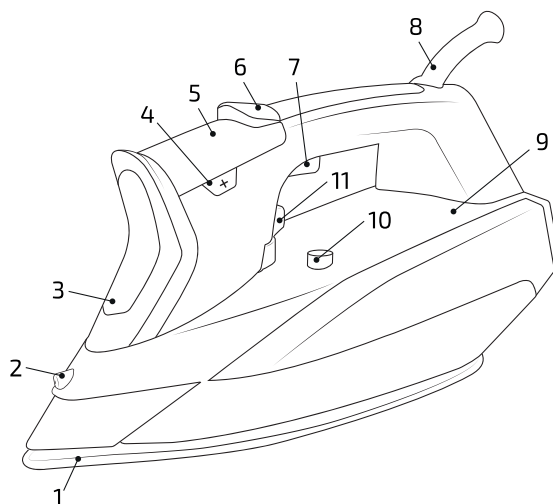


water with low mineral content.

- Burns can occur when touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Be careful when filling or turning the steam iron upside down.
- To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.
- The iron must be used and placed on a stable surface. When placing the iron on its stand, make sure that the surface is stable.
- Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down before storing it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The manufacturer takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and the manufacturer's liability null and void.

2. PARTS AND COMPONENTS

1. Titanium Slide soleplate
2. Spray nozzle
3. Water tank cap
4. Temperature control buttons
5. LCD screen
6. Spray button
7. Steam button
8. 360° swivelling cord
9. Water tank
10. Autoclean button
11. Steam selector



3. BEFORE USE

- Remove all packaging elements.
- Inspect all parts of the appliance for visual damage. Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if it or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs, or returns.
- Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual. Pay particular attention to the safety instructions on previous pages.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Do not place the appliance near heat



ENGLISH

sources, places with high humidity levels, or combustible materials.

· Plug the appliance into an appropriate wall outlet. The plug must be accessible so that, in case of an emergency, it can be easily unplugged.

NOTE: you may notice a slight burning smell or smoke when using the appliance for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. Ensure good ventilation and let the appliance work until no odour or smoke can be noticed.

How to fill with water:

Make sure the iron is turned off and unplugged from the mains supply before following the instructions below:

1. Turn the steam selector to position '0' before filling the tank with water.
2. Open the cap of the tank and fill it up to the 'MAX' mark on the tank. The water level can be seen through the transparent side of the tank when the iron is placed upright.
3. Pour out the remaining water after use.

Note: tap water can be used in this iron. Do not use water additives or substitute water, such as linen or scented water in the steam iron. They can stain fabrics or damage the iron. Do not exceed the 'MAX' mark on the tank.

4. OPERATION

Preparation

Sort the laundry according to the international symbols on the label of the different pieces of clothing, or the type of fabric.

Label	Fabric type	Thermostat regulation
	Synthetic	Low temperature
	Silk - Wool	Medium temperature
	Cotton - Linen	High temperature
	Not to be ironed	

Start ironing the fabric that requires a lower temperature. This reduces waiting times (the iron takes less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of burning the fabric.

Selecting the temperature

1. Stand the iron on its base and plug the power cord into the wall socket; the buzzer will beep once, the LCD backlight will turn on, and the text "STDBY" will be shown on the display. The iron will be in stand by status.
2. Press the temperature buttons (+/-) until you get the desired temperature setting. While the fabric type on the LCD panel flashes, the soleplate is heating up. When the iron reaches the selected temperature, the LCD panel will stop flashing and the buzzer will beep once. If you



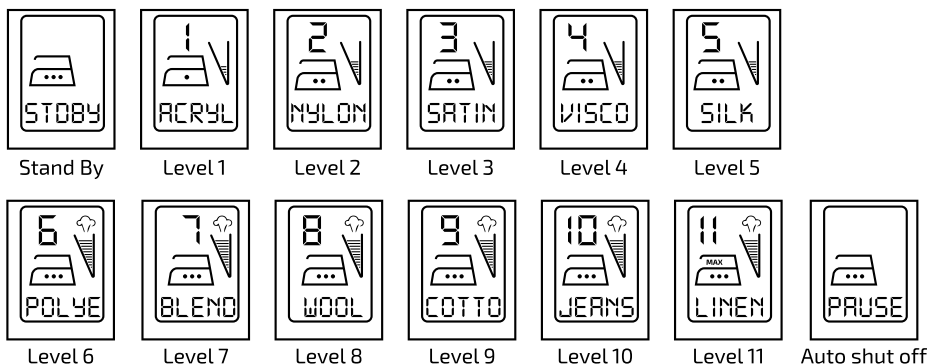
lower the temperature, the fabric type on the LCD panel will flash, indicating the soleplate is cooling down.

3. To return to stand by mode, hold the temperature button for more than 3 seconds. The backlight will change colour and the buzzer will beep once, indicating that the stand by mode is activated.

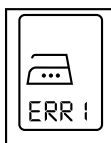
4. If the LCD panel displays (ERR 1), flashes, and beeps continuously, do not press any button until you unplug the appliance. Wait for the soleplate to cool down and plug the iron in again. If the LCD panel still shows the error status, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

LCD screen

Normal status:



Error status:



Malfunction 1

Note: after setting the temperature, the backlight of the LCD will become duller if the button is not pressed within 30 seconds. The backlight will change colour when the iron is in stand by status and auto power-off status.

Dry ironing

Fill the iron as described in 'How to fill with water'.

1. Plug the appliance into the mains supply.
2. Place the iron vertically and set the temperature with the temperature buttons according to the international symbols on the label of the piece of clothing. The LCD will flash while the iron preheats.
3. Once the LCD panel stops flashing, you can start ironing.

WARNING: if you lower the temperature after ironing at a high temperature, do not start ironing until the soleplate cools down to the selected temperature.



ENGLISH

Steam ironing

Fill the iron as described in 'How to fill with water'.

1. Plug the appliance into the mains supply.
2. Place the iron vertically and set the temperature with the temperature buttons in one of the steam-ironing levels. As indicated on the LCD panel, steam-ironing is only possible at high temperatures (level 6 or over).
3. Preheat the iron until the LCD panel stop flashing.
4. Turn the steam selector to the required setting, according to the different types of fabric.

WARNING: the iron releases steam continuously only if you hold the iron horizontally. You can stop the continuous steam flow by placing the iron in upright position or by turning the steam selector off. You can only use steam at the highest temperatures. If the selected temperature is too low, water may drip from the soleplate.

ECO mode

Press the ECO button for optimal results when steam ironing any type of fabric. This position guarantees good results saving energy.



Anti-Calc Function

The anti-calc function is a permanent system located inside the water tank to eliminate impurities from the water and reduce the problems derived from limescale build-up. To prolong the efficiency of this system, follow these steps regularly:

1. Unplug the iron and allow it to cool down.
2. Fill 3/4 of the measuring cup provided with the iron with water. Add 1 teaspoon of salt and fill the water tank with this solution.
3. Leave the solution in the water tank for 15 minutes, shaking it occasionally, and empty it. Repeat this step twice.
4. Fill the tank with fresh water to rinse it and empty it.

Anti-Drip Function

This system controls the water flow to the soleplate at all times. Below a certain temperature, the antidrip function cuts off the water flow and prevents the iron from dripping water onto the fabric.

Auto-Power Off Function

The iron will automatically turn off if placed in horizontal position for 30 seconds, or in the vertical position for 8 minutes. To indicate that the iron has been turned off, the unit will beep 6 times and the auto-power off indicator light will blink. The iron can take up to 45-60 minutes to cool down completely. To heat up the iron again:

1. Pick up the iron or move it slightly.
2. The auto-power off light indicator will stop blinking.



3. The auto-power off light indicator will remain on and the iron will be ready for use.

How to use the water spray

Before using the spray function, check the fabric label for ironing instructions, as some fabrics may be spotted or stained with moisture. The spray function is particularly helpful to remove stubborn wrinkles and whenever extra moisture is needed. The spray may be used both with steam or dry ironing. Simply press the spray mist button when desired.

How to use the burst of steam

The burst of steam feature provides additional steam to remove stubborn wrinkles. It may be used both with steam or dry ironing. Press the burst of steam button to release a burst of steam that can penetrate the fabric. Pressing the button several times may be necessary to build up the burst of steam. Wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric before pressing the button again for more steam. You can also use the burst of steam to iron textiles vertically (curtains, hung clothes, etc.).

Note: for optimal results, do not apply more than three successive bursts after the LCD panel starts flashing.

After use

1. Turn off and unplug the iron.
2. Empty the iron immediately after use. Do not store the iron with water in its tank.
3. Wait until the iron has cooled down before storing it. Let it rest on its base in vertical position to protect the soleplate from scratches, corrosion, or stains.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Outside surface of the iron:

After unplugging and letting the iron cool down, wipe its exterior surface with a damp cloth and, if necessary, a mild detergent.

WARNING: do not use any abrasive cleaning agent.

Soleplate:

Starch and other types of residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth. To avoid scratches on its finish, do not use metallic scouring pads to clean the soleplate and never place the iron on a rough surface. If synthetic fabrics are ironed at high temperature, both the fabric and the soleplate of the iron could be damaged. The best way to remove synthetic residue from the soleplate is to heat it up and iron over an old cotton rag.

CAUTION: do not use steam iron cleaners in this iron, since they could damage its working parts.

Self-Cleaning:

IMPORTANT: your iron will give the best ironing results and last longer if you use the self-cleaning function once a month, or more depending upon usage.

1. Fill half of the water tank with water and leave the steam selector in "OFF" position.
2. Place the iron in vertical position.
3. Plug the iron.
4. Set the temperature in the highest setting.
5. Allow the iron to heat up until the LCD panel stops flashing.
6. Unplug the iron from the mains supply and keep it in horizontal position over the sink.
7. Hold the "Autoclean" button until all the boiling water, steam, and impurities come out.



ENGLISH

8. Clean the soleplate with a clean cloth once it has cooled down.

Storage:

1. Disconnect the iron from the mains supply.
2. Empty the tank by turning the iron upside down and shaking it gently.
3. Let the iron cool down completely.
4. Roll the power cord around the base of the iron.
5. Store the iron away in upright position.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Rated Voltage: 220-240 V 50/60 Hz
- Power: 3000 W
- Made in P.R.C. | Designed in Spain
- Product reference: 05027

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual. The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use. The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any point, a fault is detected, contact the official Technical Support Service of Cecotec and send us your proof of purchase via e-mail at:

sat@cecotec.es





Veuillez lire les instructions suivantes attentivement avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour de futures références ou de nouveaux utilisateurs.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veuillez suivre attentivement toutes les instructions de sécurité lorsque vous utilisez le produit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié sur la plaque signalétique du produit et que la fiche possède bien une prise de terre.
- Ne submergez pas le câble, la fiche ou n'importe quelle autre partie fixe de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le grill.

AVERTISSEMENT : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords aiguisés et des sources de chaleur. Ne permettez pas que le câble touche des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à travers une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparés.
- Éteignez et débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ce produit a été conçu pour repasser des textiles. Ce produit a été conçu exclusivement pour un usage domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ou industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Pour éviter des brûlures ou des lésions, ne repassez pas les vêtements directement portés sur vous ou sur d'autres personnes.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait causer des lésions ou des dommages.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés de manière continue.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles aient bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le grill est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque le produit est en cours d'utilisation et pourrait causer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes alors que le produit est en cours d'utilisation ni immédiatement après.
- Débranchez le produit immédiatement si vous observez du feu ou de la fumée.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez-le de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser ou lorsque vous devez quitter la pièce.
- Le produit ne doit pas être branché lorsque vous remplissez ou videz le réservoir d'eau.

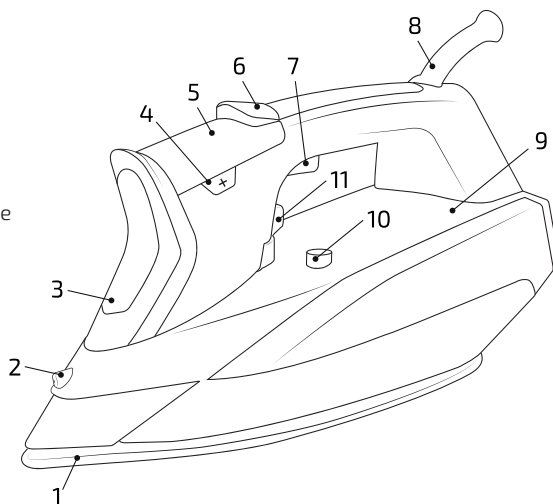


FRANÇAIS

- Le bouchon du réservoir d'eau ne doit pas être ouvert lorsque le fer à repasser est allumé.
- Il est recommandé d'utiliser l'eau du robinet. Si le contenu en calcaire de l'eau du robinet est trop élevé, réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée. N'utilisez pas uniquement de l'eau déminéralisée.
- Les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peuvent produire des brûlures. Il peut y avoir des fuites d'eau chaude. Faites attention lorsque vous remplissez le réservoir ou renversez le fer.
- Pour éviter des brûlures ou lésions, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.
- Le fer doit être utilisé sur des surfaces stables. Lorsque vous placez le fer sur la base, assurez-vous que la surface soit stable.
- Maintenir le fer à température maximale pendant très longtemps pourrait provoquer une décoloration du fer qui n'affectera pas son fonctionnement.
- N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent se réaliser en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer un correct fonctionnement de l'appareil. Éteignez et débranchez le produit avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Rangez le produit et son manuel d'instructions dans un lieu sûr et sec lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le fabricant n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Fer Titanium Slide
2. Sortie du spray d'eau
3. Bouchon du réservoir
4. Boutons de contrôle de température
5. Écran LCD de contrôle
6. Bouton de spray
7. Bouton de vapeur
8. Câble pivotant 360°
9. Réservoir d'eau
10. Bouton d'autonettoyage
11. Sélecteur de vapeur



3. AVANT UTILISATION

- Retirez tous les éléments de l'emballage.
- Examinez toutes les parties du produit en cherchant de possibles dommages visibles. Déroulez le câble d'alimentation complètement et examinez-le. N'utilisez pas le produit si le fer ou son câble d'alimentation présentent des dommages ou ne fonctionnent pas correctement. S'ils





présentent des dommages, contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour demander des informations, une réparation ou un retour.

- Assurez-vous de bien avoir lu et compris les instructions et avertissements de ce manuel d'instructions. Prêtez attention aux instructions de sécurité des pages antérieures.
- Placez le produit sur une surface plate et résistante à la chaleur. Ne le placez pas près de sources de chaleur, dans des endroits avec un niveau élevé d'humidité ou près de matériaux inflammables.
- Branchez le produit sur une prise correctement installée. La prise doit être accessible, de manière à ce que, en cas d'urgence, le produit puisse être débranché facilement.

NOTE: il se peut que vous perceviez une légère odeur de brûlé ou que de la fumée apparaisse lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, provoquées par l'excès de lubrifiants lors du processus de fabrication. Cela n'affectera pas la sécurité du produit. Assurez-vous que le lieu soit bien ventilé et laissez le produit fonctionner jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'odeur ou de fumée.

Comment remplir le réservoir d'eau :

Assurez-vous que le fer soit éteint et débranchez-le avant de suivre les indications suivantes :

1. Tournez le sélecteur de vapeur jusqu'à la position '0' avant de remplir le réservoir d'eau.
2. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et remplissez-le jusqu'à la marque « MAX ». Le niveau d'eau peut se voir à travers la partie transparente du réservoir lorsque le fer est en position verticale.
3. Versez l'eau restante après utilisation dans l'évier.

Note: vous pouvez utiliser l'eau du robinet avec ce fer. N'ajoutez pas d'aditifs dans l'eau ou de substituts d'eau comme les eaux parfumées. Cela pourrait tacher les tissus ou abîmer le fer. Ne dépassez jamais la marque « MAX » du réservoir d'eau.

4. FONCTIONNEMENT

Préparation

Classez le linge selon les symboles internationaux des étiquettes des différents vêtements ou type de tissus.

Étiquette	Type de tissus	Réglage du thermostat
	Synthétique	Faible température
	Soie - Laine	Température moyenne
	Coton - Lin	Haute température
	Ne pas repasser	

Commencez par repasser les tissus qui ont besoin d'une température plus basse. Cela réduit les temps d'attente (le fer à repasser met moins de temps à préchauffer qu'à refroidir) et élimine le risque de brûler les vêtements.



FRANÇAIS

Sélection de température

1. Appuyez le fer sur sa base et connectez le câble d'alimentation au réseau électrique ; le produit émettra un petit son, la lumière de l'écran LCD s'allumera et le texte (STDBY) apparaîtra. Le fer sera alors en mode standby.
2. Appuyez sur les boutons de température (+/-) jusqu'à ce que l'écran indique le réglage de la température souhaitée. Lorsque le type de tissu clignote sur l'écran LCD, la semelle du fer sera en préchauffe. Lorsque le fer atteint la température sélectionnée, l'écran LCD arrêtera de clignoter et le produit émettra un petit son. Si la température baisse, le type de tissu clignotera sur l'écran LCD, indiquant que la semelle du fer est en train de refroidir.
3. Maintenez le bouton de température pendant plus de 3 secondes pour retourner au mode standby. La lumière de l'écran changera de couleur et le produit émettra un petit son, indiquant que le fer est en mode standby.
4. Si l'écran LCD indique (ERR 1), clignote et sonne continuellement, n'appuyez sur aucun bouton jusqu'à ce que vous débranchiez le produit. Attendez que la semelle du fer se refroidisse et branchez le produit de nouveau. Si l'écran LCD continue de montrer la même erreur, contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

Écran LCD

Normal status:



Stand By



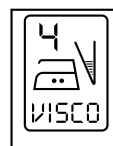
Level 1



Level 2



Level 3



Level 4



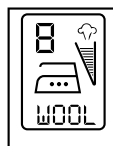
Level 5



Level 6



Level 7



Level 8



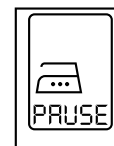
Level 9



Level 10

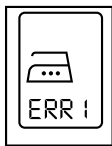


Level 11



Auto shut off

Error status:



Malfunction 1

Note: après avoir réglé la température, la lumière de l'écran LCD perdra de l'intensité si vous n'appuyez pas sur le bouton de température dans les 30 secondes suivantes. La lumière de l'écran changera de couleur lorsque le fer sera en mode standby ou en mode de déconnexion automatique.





Repassage à sec

Remplissez le réservoir comme indiqué dans la section « Comment remplir le réservoir d'eau ».

1. Branchez le produit au courant électrique.
2. Placez le fer en position verticale et tournez la roue de contrôle de température (I) en accord avec les symboles internationaux sur l'étiquette du vêtement. L'écran LCD clignotera pendant que le fer préchauffera.
3. Lorsque l'écran LCD cesse de clignoter, vous pouvez commencer à repasser.

AVERTISSEMENT : si la température baisse après un repassage à haute température, ne commencez pas à repasser jusqu'à ce que la semelle du fer refroidisse et descende jusqu'à la température sélectionnée.

Repassage à la vapeur

Remplissez le réservoir comme indiqué dans la section « Comment remplir le réservoir d'eau ».

1. Branchez le produit au courant électrique.
2. Placez le fer en position verticale et réglez la température avec les boutons de température, en sélectionnant un des niveaux de température pour le repassage à la vapeur. Comme vous pouvez le voir sur l'écran LCD, il est possible de repasser à la vapeur uniquement à haute température (niveau 6 ou plus).
3. Préchauffez le fer jusqu'à ce que l'écran LCD arrête de clignoter.
4. Tournez le sélecteur de vapeur jusqu'à la position souhaitée en accord avec les différents types de tissus.

AVERTISSEMENT : le fer émettra de la vapeur continue lorsqu'il sera en position horizontale. Vous pouvez arrêter le flux continu de vapeur en plaçant le fer en position verticale ou en tournant le sélecteur de vapeur jusqu'à la position : Éteint. Vous pouvez utiliser la vapeur seulement lorsque vous utilisez le fer à haute température. Si la température sélectionnée est plus basse, de l'eau peut goutter à travers de la semelle du fer. Pour éviter cela, utilisez des températures hautes lorsque vous repassez à la vapeur.

Mode ECO

Appuyez sur le bouton ECO pour des résultats optimaux lorsque vous repassez à la vapeur. Cette position assure des résultats de repassage de qualité tout en permettant d'économiser de l'énergie.



Fonction Anticalcaire

La fonction anticalcaire est un système permanent du réservoir qui permet d'éliminer les impuretés de l'eau et de réduire les problèmes dérivés de l'accumulation du calcaire. Pour prolonger l'efficacité de ce système, veuillez suivre les étapes suivantes assez fréquemment :

1. Débranchez le fer et laissez-le refroidir.
2. Remplissez 3/4 du verre mesureur en proportion avec l'eau du fer. Ajoutez 1 cuillère à café de





FRANÇAIS

sel et remplissez le réservoir avec cette solution aqueuse.

3. Laissez la solution dans le réservoir pendant 15 minutes, en agitant le fer de temps en temps, et videz-le. Répétez ce processus deux fois.
4. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre pour le rincer et videz-le de nouveau.

Fonction Anti-goutte

Ce système contrôle le flux d'eau qui va à la semelle à tout moment. En dessous d'une certaine température, la fonction anti-goutte coupe le flux d'eau et prévient que le fer perd des gouttes sur le tissu.

Fonction qui lui permet de s'éteindre automatiquement

Le fer s'éteindra automatiquement s'il est placé en position horizontale pendant 30 secondes, ou en position verticale pendant 8 minutes. Pour indiquer que le fer s'est éteint, le produit sonnera 6 fois et l'indicateur lumineux de déconnexion automatique clignotera. Le fer peut tarder entre 45 et 60 minutes pour refroidir complètement. Pour faire chauffer le fer une nouvelle fois :

1. Levez le fer ou bougez-le légèrement.
2. L'indicateur lumineux de déconnexion automatique arrêtera de clignoter.
3. L'indicateur lumineux de déconnexion automatique se maintiendra allumé et le fer sera prêt à l'emploi.

Comment utiliser le spray d'eau

Antes de usar la función spray, compruebe las instrucciones de planchado de la etiqueta de la prenda, ya que algunos tipos de tela pueden mancharse con la humedad. La función spray es particularmente útil para eliminar arrugas difíciles o cuando se necesita humedecer la prenda. Puede usar esta función tanto para el planchado en seco como para el planchado con vapor. Simplemente presione el botón spray cuando lo precise.

Comment utiliser le jet de vapeur

La fonction jet de vapeur vous offre la possibilité d'expulser plus de vapeur pour éliminer les plis difficiles des vêtements. Vous pouvez utiliser cette fonction avec le repassage à sec mais aussi avec le repassage à la vapeur. Appuyez sur le bouton de vapeur pour lancer un jet de vapeur. Appuyez sur le bouton plusieurs fois pour lancer un jet de vapeur plus fort. Attendez quelques secondes pour que la vapeur pénètre dans le tissu avant d'appuyer de nouveau sur le bouton pour expulser plus de vapeur. Vous pouvez aussi utiliser le jet de vapeur pour repasser de manière verticale (rideaux, vêtements pendus sur des cintres, etc.).

Note: pour obtenir des résultats optimaux, n'utilisez pas plus de trois jets de vapeur consécutifs après que l'indicateur lumineux se soit éteint.

Après utilisation

1. Éteignez et débranchez le fer.
2. Videz le fer immédiatement après son utilisation. Ne rangez pas le fer avec le réservoir plein.
3. Laissez le fer refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger. Laissez le fer reposer sur sa base en position verticale pour protéger la semelle des éraflures, de la corrosion ou des tâches.





5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Surface extérieure du fer :

Après avoir débranché le fer, laissez-le refroidir puis nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide et, si cela était nécessaire, avec un détergent doux.

AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun agent de nettoyage abrasif.

Semelle :

Vous pouvez nettoyer l'amidon et autres résidus de la semelle du fer facilement avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'éponges métalliques pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur des surfaces rêches pour éviter des éraflures sur la finition de la semelle. Si vous repassez des tissus synthétiques à haute température, les tissus comme la semelle du fer pourraient être endommagés. La meilleure façon d'enlever les résidus des tissus synthétiques est de faire chauffer le fer et de repasser un chiffon en coton.

PRECAUTION : n'utilisez pas de nettoyeur pour fer, puisque cela pourrait endommager le fer.

Auto-nettoyage :

IMPORTANT : pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez la fonction d'auto-nettoyage une fois par mois, ou plus selon la fréquence d'usage.

1. Remplissez la moitié du réservoir d'eau et laissez le sélecteur de vapeur sur la position éteinte.
2. Placez le fer en position verticale.
3. Branchez le fer.
4. Tournez la roue de contrôle de température jusqu'à la position « MAX ».
5. Laissez le fer chauffer jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne.
6. Débranchez le fer de la source d'alimentation et maintenez-le en position horizontale sur l'évier.
7. Maintenez enfoncer le bouton d'auto-nettoyage (J) jusqu'à ce que toute l'eau en ébullition, la vapeur et les impuretés soient expulsées.
8. Nettoyez la semelle du fer avec un chiffon propre lorsqu'il aura refroidi.

Stockage :

1. Débranchez le fer à repasser de la source d'alimentation.
2. Renversez le fer et bougez-le doucement pour vider le réservoir d'eau.
3. Laissez le fer refroidir complètement.
4. Enroulez le câble autour de la base du fer.
5. Rangez le fer en position verticale.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Voltage nominal : 220-240 V 50/60 Hz
- Puissance : 3000 W
- Made in P.R.C. | Design conçu en Espagne
- Référence du produit: 05027



FRANÇAIS

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés de manière séparée, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé humaine et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit de manière correcte. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, le consommateur devra contacter les autorités locales.

8. GARANTIE

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions. La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans n'importe quel liquide ou substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par notre Service Après-Vente.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec et transmettre la facture d'achat du produit via e-mail à cette adresse :

sat@cecotec.es





Lesen Sie sich diese Anweisungen sorgfältig durch bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen oder neuer Benutzer gut auf.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise genau, wenn Sie das Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihres Netzanschlusses mit dem auf dem Gerät befindlichen gekennzeichneten Spezifikationen zu den Spannungsanforderungen übereinstimmen und das die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbare Teile des Gerätes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände vor dem Umgang mit dem Stecker oder dem Einschaltens des Gerätes, trocken sind.

WARNUNG: Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser gefallen sein sollte, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser!

- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten oder Ecken und Hitzequellen. Lassen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche oder der Arbeitsplatte hängen.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr/Timer oder eine separate Fernbedienung betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose heraus ziehen, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie das Netzkabel vom Netzstecker heraus (nicht am Kabel ziehen).
- Das Gerät wurde entworfen und konzipiert um Textilien zu bügeln. Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht draußen bzw. im Freien.
- Um Brände und Personenschäden zu vermeiden, bügeln Sie keine Textilien bzw. Kleidung die am Körper getragen wird bzw. sich am Körper befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör, dass nicht vom Hersteller empfohlen wurde, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen könnte.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen wurde eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen das sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.



DEUTSCH

- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen könne sehr heiß werden während der Verwendung und könnten Verbrennungen verursachen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen während sich das Gerät in Gebrauch befindet oder unmittelbar nach der Verwendung.
- Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung wenn Sie Feuer oder Rauch beobachten.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es sich in Gebrauch befindet. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose wenn Sie das Gerät nicht verwenden oder den Raum verlassen.
- Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt sein, wenn Sie den Wassertank befüllen oder entleeren möchten.
- Der Tankdeckel darf beim Einschalten des Gerätes nicht geöffnet sein.
- Die Verwendung von Leitungswasser wird empfohlen. Wenn der Kalkgehalt des Leitungswassers zu hoch ist, verwenden Sie eine Mischung aus 50% Leitungswasser und 50% destilliertem Wasser mit geringem Mineralgehalt. Verwenden Sie nicht ausschließlich Wasser mit geringem Mineralgehalt bzw. nicht nur destilliertes Wasser.
- Verbrennungen können verursacht werden, wenn Sie mit heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Wasserdampf in Kontakt kommen bzw. berühren. Heißes Wasser kann aus dem Gerät austreten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Bügeleisen befüllen oder drehen möchten.
- Um Verbrennungen und Verletzungen zu verhindern, darf kein heißer Wasserdampf gegen Personen oder Tiere beim Bügeln gerichtet werden.
- Das Bügeleisen darf nur auf einer stabilen und ebenen Oberfläche bzw. Untergrund verwendet werden bzw. gestellt werden. Wenn Sie das Bügeleisen abstellen, vergewissern Sie sich das die Oberfläche bzw. Untergrund stabil und geeignet ist.
- Die Nutzung des Gerätes bei Maximaler Temperatureinstellung kann bei längeren Gebrauch zu Verfärbungen führen. Diese beeinträchtigen jedoch nicht die Leistungsfähigkeit des Gerätes.
- Versuchen Sie nicht, dass Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie hierzu den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec für Hilfe.
- Die Reinigung und Wartung muss gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen bevor Sie es reinigen oder aufbewahren bzw. lagern möchten.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung an einem sicheren und trockenen Ort auf, wenn es nicht verwendet wird.
- Für eventuelle Beschädigungen oder Personenschäden die durch Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßen bzw. zweckgemäßen Gebrauch oder Verwendung des Gerätes verursacht werden, wird keine Haftung übernommen.



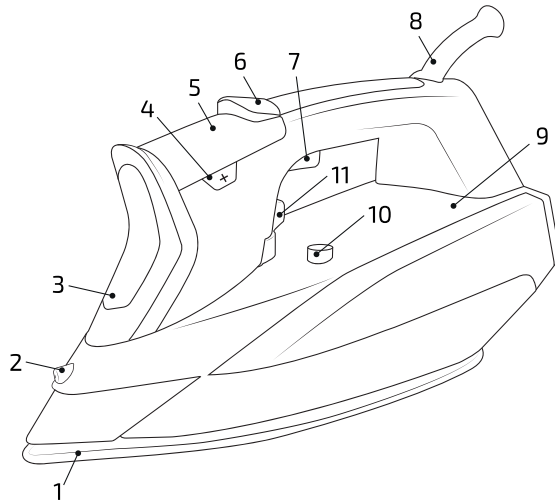


DEUTSCH



2. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Titan-Gleitsohle
2. Spritzdüse
3. Deckel für Wassertank
4. Temperaturregel-Tasten
5. LCD-Bildschirm
6. Sprüh-Taste
7. Dampf-Taste
8. 360° schwenkbares Kabel
9. Wassertank
10. Autoclean-Taste
11. Dampfwähler



3. VOR DEM GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungselemente.
- Überprüfen Sie alle Teile des Gerätes auf sichtbare Schäden. Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab und prüfen es ebenso auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder Kabel beschädigt sind. Im Falle eines Schadens, wenden Sie sich für Hilfe, Rücksendungen oder Umtausch bitte an den Technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Hinweise, Warnungen und Anweisungen dieser Bedienungsanleitung, gelesen und verstanden haben. Achten Sie besonders aufmerksam auf die Sicherheitshinweise der vorhergehenden Seiten.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf eine ebene, gleichmäßige und hitzebeständige Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von heißen Oberflächen oder Wärmequellen oder Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder entzündlichen bzw. leicht entflammaren Materialien auf.
- Verbinden Sie das Bügeleisen mit einer geeigneten Steckdose. Der Stecker muss leicht zugänglich sein, um ihn im Notfall problemlos zu herauszuziehen.

HINWEIS: Sie werden einen leicht verbrannten Geruch oder Rauch bemerken wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen. Grund hierfür ist, ein durch den Herstellungsprozess bedingter Überschuss an Schmierstoffen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung und lassen Sie das Bügeleisen etwas in Betrieb, bis Sie kein Geruch oder Rauch mehr bemerken.

Befüllung mit Wasser:

Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen ausgeschaltet ist und das Netzkabel aus der Steckdose herausgezogen wurde, bevor Sie die folgenden Anweisungen durchführen:

1. Drehen Sie den Dampfschalter auf die Position '0' bevor Sie Wasser in den Wassertank füllen.
2. Öffnen Sie den Deckel vom Wassertank und füllen vorsichtig das Wasser bis zur MAX-Markierung auf dem Wassertank. Der Füllstand kann durch den transparenten Wassertank überprüft werden, wenn das Bügeleisen aufrecht steht.
3. Gießen Sie überschüssiges Wasser wieder aus dem Wassertank heraus.





DEUTSCH

Hinweis: Leitungswasser kann in diesem Bügeleisen verwendet werden. Verwenden Sie keine Additive bzw. Zusatzstoffe oder Ersatzstoffe für Wasser, wie Duftstoffe o.ä. Diese können die Textilien und zu bügelnde Kleidung beschädigen und verfärben. Überfüllen Sie das Bügeleisen nicht und beachten Sie die MAX-Markierung am Wassertank.

4. BEDIENUNG

Vorbereitung

Sortieren Sie die Wäsche nach den internationalen Symbolen auf dem Etiketten der verschiedenen Kleidungsstücke oder Art des Gewebes.

Etikett	Gewebeart	Thermostat Einstellung
	Synthetisch	· Niedrige Temperatur
	Weiche - Wolle	·· Mittlere Temperatur
	Baumwolle - Leinen	··· Hohe Temperatur
	Darf nicht gebügelt werden	

Beginnen Sie mit dem Bügeln des Gewebes, das eine niedrigere Temperatur erfordert. Dies reduziert Wartezeiten (das Bügeleisen benötigt weniger Zeit zum Aufheizen als zum Abkühlen) und verhindert das Risiko, den Stoff oder das Gewebe zu verbrennen.

Auswahl der Temperatur

1. Stellen Sie das Bügeleisen in aufrechter Abstellposition auf den Standfuß und verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose/ Stromnetz, der Summer gibt ein akustisches Signal (Piepton) ab und die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays leuchtet auf. Im LCD-Display wird der Text "STDBY" angezeigt. Das Bügeleisen befindet sich im standby-Modus.
2. Drücken Sie die Tasten (+/-) zur Temperatúrauswahl bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist. Während das Symbol zur Gewebeart auf dem LCD-Display blinkt, wird die Gleitsole aufgeheizt. Wenn das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat, hört das Display auf zu blinken und der Summer ertönt einmal. Wenn Sie die Temperatur senken möchten, blinkt das Symbol zur Gewebeart und zeigt somit an, dass das Bügeleisen/ Gleitsole abkühlt.
3. Um zum Standby-Modus zurückzukehren, halten Sie die Temperaturtaste länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Hintergrundbeleuchtung ändert die Farbe und der Summer ertönt einmal und zeigt an, dass der Standby-Modus aktiviert ist.
4. Wenn das LCD-Display (ERR 1) anzeigt, blinkt, und piept, drücken Sie niemals eine Taste, bis Sie das Gerät vom Stromnetz trennen. Warten Sie, bis die Gleitsole abgekühlt ist und verbinden Sie das Bügeleisen anschließend wieder mit der Steckdose. Wenn das LCD-Display den Fehlerstatus noch anzeigt, wenden Sie sich bitte an den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.



LCD-Bildschirm

Normal status:



Stand By



Level 1



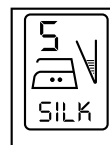
Level 2



Level 3



Level 4



Level 5



Level 6



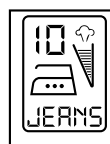
Level 7



Level 8



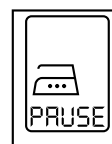
Level 9



Level 10

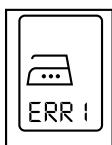


Level 11



Auto shut off

Error status:



Malfunction 1

Hinweis: nachdem die Temperatur eingestellt wurde, wird die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays dunkler, sollte die Taste nicht innerhalb von 30 Sekunden gedrückt werden. Die Hintergrundbeleuchtung ändert die Farbe, wenn das Bügeln im Standby-Modus ist und im Modus/Status Automatische Abschaltung.

Trockenbügeln

Befüllen Sie das Bügeln mit Wasser so wie es zuvor im Abschnitt "Befüllung mit Wasser" beschrieben wurde.

1. Verbinden Sie das Netzkabel des Gerätes mit der Stromversorgung/ Steckdose.
2. Bringen Sie das Bügeln in die vertikale Abstellposititon und stellen Sie den Temperatur mit Hilfe der Tasten zur Temperatúrauswahl gemäß den Informationen der internationalen Symbole auf dem Etikett des zu bügelnden Kleidungsstückes ein. Das LCD-Display blinkt während das Bügeln die Gleitsole aufheizt bzw. vorwärmt.
3. Wenn das LCD-Display aufhört zu blinken, ist das Bügeln einsatzbereit und Sie könne mit dem Bügeln starten.

WARNUNG: Wenn Sie die Temperatur, nach dem Bügeln auf einer hohen Temperatur senken möchten, warten Sie ein wenig, bis die Gleitsole des Bügelens entsprechend auf die niedrige Temperatur abgekühlt ist.



DEUTSCH

Dampfbügeln

Befüllen Sie das Bügeleisen mit Wasser so wie es zuvor im Abschnitt "Befüllung mit Wasser" beschrieben wurde.

1. Verbinden Sie das Netzkabel des Gerätes mit der Stromversorgung/ Steckdose.
2. Bringen Sie das Bügeleisen in die vertikale Abstellposititon und stellen Sie die Temperatur mit Hilfe der Temperaturtasten auf die Dampfbügel-Stufen. So wie es im LCD-Display angezeigt wird. Dampfbügeln ist nur bei hohen Temperatureinstellungen möglich (Temperaturstufe 6 oder höher).
3. Lassen Sie das Bügeleisen aufheizen, bis das LCD-Display aufhört zu blinken.
4. Stellen Sie den Dampfwähler auf die gewünschte Einstellung, entsprechend den unterschiedlichen Gewebearten die Sie bügeln möchten.

WARNUNG: Das Bügeleisen gibt Dampf nur dann kontinuierlich ab, wenn es waagerecht gehalten wird. Sie können den kontinuierlichen Dampf Fluss stoppen, indem Sie das Bügeleisen in eine aufrechte Position bringen oder den Dampfwähler auf die Stellung "OFF" stellen. Wenn die gewählte Temperatur zu niedrig ist, kann Wasser aus der Gleitsohle tropfen.

ECO Modus/Energiesparmodus

Verwenden Sie diesen Modus um optimale Ergebnisse zu erzielen wenn Sie mit Dampf jegliche Art von Textilien oder Kleidung bügeln. Diese Einstellung gewährleistet gute Resultate und spart Energie.



Anti-Calc Function/Antikalkfunktion

Die „anti-calc function“ ist ein permanentes System innerhalb des Wassertanks, um Verunreinigungen aus dem Wasser zu beseitigen und die Probleme durch Kalkablagerungen zu reduzieren. Um die Effizienz dieses Systems zu verlängern, beachten Sie die folgenden Schritte: To prolong the efficiency of this system, follow these steps regularly:

1. Trennen Sie das Bügeleisen von der Stromversorgung und lassen es abkühlen.
2. Füllen Sie 3/4 des Messbechers, der zum Bügeleisen gehört, mit Wasser. Geben Sie einen Teelöffel Salz dazu und füllen die Mischung in den Wassertank des Bügeleisens.
3. Lassen Sie das Salzwasser für 15 Minuten im Wassertank, schütteln Sie das Bügeleisen vorsichtig und entleeren den Wassertank wieder. Wiederholen Sie diesen Vorgang ein Zweites Mal.
4. Geben Sie frisches Wasser in den Wassertank und spülen Sie den Tank aus und entleeren diesen wieder.

Anti-Drip Function/ Antitropffunktion

Dieses System kontrolliert permanent den Wasserdurchfluss zur Gleitsohle. Unterhalb einer bestimmten Temperatur, stoppt die „anti-drip“-Funktion den Wasserfluss und verhindert somit, dass Wasser auf die Kleidung tropft.





Auto-Power Off Function/ Automatische Abschaltfunktion

Das Bügeleisen schaltet sich automatisch ab wenn es länger als für 30 Sekunden horizontal abgestellt wurde oder nach 8 Minuten in der vertikalen Abstellposition verbleibt. Um anzuzeigen, dass das Bügeleisen ausgeschaltet wurde, ertönt 6 mal ein akustischer Signalton (Piepton) und zusätzlich blinkt die Kontrollleuchte für die automatische Abschaltfunktion auf. Das Bügeleisen kann bis zu 45-60 Minuten benötigen um vollständig abzukühlen. Um das Bügeleisen wieder aufzuheizen:

1. Nehmen sie das Bügeleisen oder bewegen bzw. Verschieben es leicht.
2. Die Kontrollleuchte der automatischen Abschaltfunktion wird aufhören zu blinken.
3. Die Auto-Power- Kontrollleuchte leuchtet weiter und das Bügeleisen ist einsatzbereit.

Wie der Sprühkopf verwendet wird

Bevor Sie die Sprühfunktion verwenden, überprüfen Sie das Etikett der Kleidung auf entsprechende Bügelanweisungen, da einige Stoffe durch zusätzliche Feuchtigkeit beschädigt bzw. verfärbt werden kann. Die Sprühfunktion ist besonders hilfreich, um hartnäckige Falten zu glätten bzw. zu entfernen und wenn zusätzliche Feuchtigkeit benötigt wird. Das Spray kann sowohl in Verbindung mit Dampfbügeln als auch Trockenbügeln verwendet werden Drücken Sie hierzu einfach die Sprühnebel-Taste.

Wie der Dampfstoß verwendet wird

Der Dampfstoß ist eine zusätzliche Funktion des Dampfbügelns, um hartnäckige Falten zu entfernen. Der Dampfstoß kann sowohl beim Dampf- bzw. Trockenbügeln verwendet werden. Press the burst of steam button to release a burst of steam that can penetrate the fabric. Pressing the button several times may be necessary to build up the burst of steam. Wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric before pressing the button again for more steam. You can also use the burst of steam to iron textiles vertically (curtains, hung clothes, etc.) Drücken Sie die Dampf-Taste um einen Dampfstoß auszulösen. Wenn Sie die Taste mehrmals nutzen möchten, kann es notwendig sein, dass der Dampfdruck erst aufgebaut werden muss. Warten Sie einige Sekunden, bis der Dampf in das Gewebe eingedrungen ist, bevor Sie die Taste erneut verwenden, um mehr Dampfdruck zur Verfügung zu haben. Sie können den Dampfstoß verwenden um vertikal Textilien zu bügeln (Vorhänge, aufgehängte Kleidung, usw.).

Hinweis: für optimale Resultate, nutzen Sie den Dampfstoß nicht mehr als drei aufeinanderfolgende Male nachdem das LCD-Display anfängt zu blinken.

After use

1. Schalten sie das Bügeleisen aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen.
2. Entleeren Sie das Bügeleisen umgehend nach dem Gebrauch. Bewahren bzw. Lagern Sie das Bügeleisen nicht mit Wasser im Wassertank.
3. Warten Sie bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern bzw. aufbewahren möchten. Lassen Sie das Gerät in der vertikalen Abstellposition ruhen, um die Gleitsole vor Kratzern, Korrosion oder Verfärbungen zu schützen.



DEUTSCH

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Außenflächen des Bügeleisens:

Nachdem Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausgezogen haben und das Gerät vollständig abgekühlt ist, wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und ggf. einem mildem Reinigungsmittel ab.

WARNUNG: verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel zur Reinigung.

Gleitsohle:

Stärke und andere Arten von Rückständen können einfach mit einem feuchten Tuch von der Gleitsohle entfernt werden. Um Kratzer an der Oberfläche zu vermeiden, verwenden Sie keine metallischen –Scheuerschwämme um die Gleitsohle zu reinigen und stellen Sie das Bügeleisen niemals auf raue und harte Oberflächen mit der Gleitsohle. Wenn synthetische Stoffe bei hohen Temperaturen gebügelt werden, können sowohl das Gewebe als auch die Gleitsohle des Bügeleisens beschädigt werden. Der beste Weg, um synthetische Rückstände von der Gleitsohle zu entfernen ist, wenn diese aufgeheizt wird und Sie über ein altes Baumwolltuch bügeln.

ACHTUNG: verwenden Sie keine Dampfbügeleisenreiniger in diesem Bügeleisen, weil dadurch Bauteile im Gerät beschädigt werden können.

Self-Cleaning/Selbst-Reinigung:

WICHTIG: Ihr Bügeleisen erzielt die besten Ergebnisse und hält bedeutend länger, wenn Sie die Selbstreinigungsfunktion einmal im Monat oder nach mehreren Anwendungen verwenden.

1. Befüllen Sie die Hälfte des Wassertanks mit Wasser und lassen bzw. stellen den Dampfwähler auf der "OFF" –Stellung.
2. Bringen Sie das Bügeleisen in die vertikale Stellung.
3. Verbinden Sie das Netzkabel des Gerätes mit der Stromversorgung/ Steckdose.
4. Stellen Sie die höchste Temperatur am Bügeleisen ein.
5. Lassen Sie das Bügeleisen vorheizen bis das LCD-Display aufhört zu blinken.
6. Ziehen Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose und trennen somit das Gerät von der Stromversorgung. Halten Sie nun das Gerät horizontal über ein Waschbecken.
7. Halten Sie die "Autoclean"- Taste bis das gesamte kochende Wasser, Dampf und Verunreinigen aus dem Bügeleisen herausgekommen sind.
8. Reinigen Sie die Gleitsohle nach dem abkühlen mit einem sauberen Tuch.

Lagerung/Aufbewahrung:

1. Schalten sie das Bügeleisen aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen.
2. Entleeren Sie den Wassertank, indem Sie das Bügeleisen aufrecht halten und vorsichtig, leicht schütteln.
3. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen.
4. Wickeln Sie das Netzkabel um die Basis des Bügeleisens.
5. Verstauen Sie das Bügeleisen in aufrechter Position/ vertikale Abstellposition.



6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Nennspannung: 220-240 V 50/60 Hz
- Leistung: 3000 W
- Made in P.R.C. | Desigues in Spanien
- Produktreferenz: 05027

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen, unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die schädlichen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt zu reduzieren. Das durchgestrichene Symbol der "Abfalltonne mit Räder" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Gerät ordnungsgemäß und korrekt zu entsorgen. Die Verbraucher sollen sich mit Ihrer örtlichen Behörde oder Händler in Verbindung setzen um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrer Altgeräte zu erhalten.

8. GARANTIE

Dieses Produkt hat eine 2-Jahres Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet. Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist. Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Sollten Sie einen Fehler oder Schaden an Ihrem Produkt entdecken bzw. Beobachten, kontaktieren Sie bitte den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec und senden Sie bitte Ihren Kaufbeleg ebenso per E-Mail an:

sat@cecotec.es



ITALIANO

Leggere le seguenti istruzioni attentamente prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future e per nuovi utenti.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Assicurarsi che il voltaggio della presa coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta del prodotto.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o in altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

AVVERTENZA: se il prodotto cade accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!

- Non attorcigliare, piegare, tirare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo dai bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga dai bordi della superficie di lavoro.
- La macchina non prevede l'uso di timer esterno o telecomando.
- Spegner e scollegare il prodotto quando non è in uso e prima di pulirlo. Tirare la spina non il cavo.
- Questo prodotto è progettato solamente per uso domestico. Non per uso commerciale o industriale, o in esterni.
- Per evitare scottature o lesioni, non stirare i vestiti che si hanno addosso.
- Non usare accessori non consigliati dal fabbricante, visto che potrebbero causare lesioni e danni.
- La macchina non deve essere usata da bambini da 0 a 8 anni. Questa macchina può essere usata da bambini di 8 anni o maggiori solo sotto supervisione continua.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto informazioni sull'uso e rischi.
- Vigilare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario una supervisione continua se il prodotto è in uso vicino ai bambini, o usato da loro.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini inferiori di 8 anni.
- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta, stabile, piana e resistente al calore.
- La temperatura della superficie potrebbe essere molto alta durante l'uso e causare ustioni. Non toccare la superficie bollente durante e dopo l'uso.
- Scollegare il prodotto immediatamente se si notano fuoco o fumo.
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è in uso. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso o quando si abbandona la stanza.
- Il prodotto non deve essere collegato quando si riempie o si svuota il deposito d'acqua.
- Il tappo del deposito d'acqua deve rimanere chiuso mentre è acceso.
- Si consiglia l'uso dell'acqua del lavandino. Se l'acqua del lavandino contiene molto calcare, utilizzare un composto di 50 % di acqua del lavandino e un 50 % di acqua distillata, non solo distillata.
- Le parti metalliche calde, l'acqua calda o il vapore possono causare bruciature. Attenzione a possibile cadute di acqua bollente. Fare attenzione quando si riempie il deposito o si capovolge il ferro.
- Per evitare bruciature o lesioni, non indirizzare il vapore verso persone o animali.
- Il ferro deve essere usato su superfici stabili. Quando si posiziona su una base, assicurarsi che

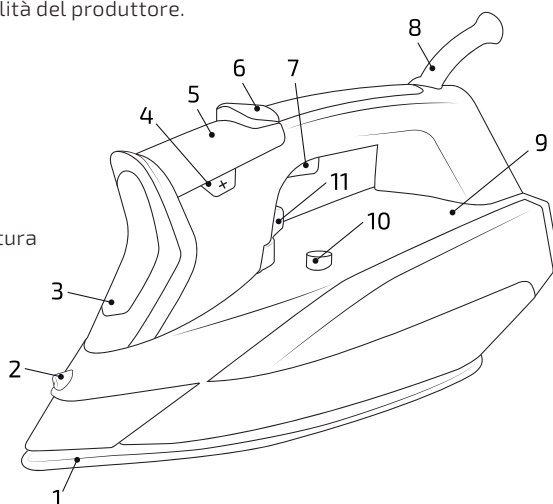


la superficie sia stabile.

- Tener il ferro al massimo della temperatura per molto tempo potrebbe causare una decolorazione di questo, però senza condizionarne il funzionamento.
- Non cercare di riparare il prodotto da solo. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata in accordo con il manuale, per garantire il corretto funzionamento del prodotto. Spegnere e scollegare il prodotto prima di pulirlo o spostarlo e lasciarlo raffreddare completamente.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un posto asciutto e sicuro.
- Il fabbricante non accetta nessuna responsabilità sui danni o lesioni che siano causati da un uso sbagliato del prodotto. Ogni uso incorretto o l'errato uso di questo manuale annulla la garanzia del prodotto e la responsabilità del produttore.

2. PEZZI E COMPONENTI

1. Piastra Titanium Slide
2. Uscita dello spray d'acqua
3. Tappo del deposito
4. Pulsanti di controllo della temperatura
5. Schermo LCD di controllo
6. Pulsante spray
7. Pulsante del vapore
8. Cavo rotante 360°
9. Deposito dell'acqua
10. Pulsante di autopulizia
11. Manopola del vapore



3. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti gli elementi dell'imballo.
- Esaminare tutte le parti del prodotto per cercare danni visibili. Srotolare il cavo e controllarlo. Non usare il prodotto se il tostapane o il cavo presentano danni. Contattare in tal caso il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per informazioni, riparazioni o resi.
- Assicurarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale. Fare attenzione alle istruzioni di sicurezza precedenti.
- Mettere il prodotto su una superficie piana e resistente al calore. Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore, in luoghi umidi e infiammabili.
- Collegare il prodotto a una presa funzionante. La presa deve essere accessibile, in modo che, in caso di emergenza, il prodotto può essere scollegato facilmente.

NOTA: potrebbe percepire un leggero odore di bruciato quando si usa il prodotto la prima volta, causato dall'eccesso di lubrificante. Assicurarsi che il luogo sia ventilato bene, e lasciarlo in funzione fino a eliminare gli odori.



ITALIANO

Come riempire il deposito d'acqua:

Assicurarsi che il ferro sia spento e scollegato prima di seguire le seguenti istruzioni:

1. Girare la manopola del vapore in posizione '0' prima di riempire il deposito con acqua.
2. Aprire il tappo del deposito e riempirlo fino al segnale «MAX». È possibile vedere il livello dell'acqua attraverso la parte trasparente del deposito Quando il ferro è in posizione verticale.
3. Versare l'acqua restante dopo l'uso nel lavandino.

Nota: può usare l'acqua del lavandino con questo ferro. Non usare additivi o sostituti dell'acqua, tipo acqua profumata. Potrebbero macchiare e danneggiare il ferro. Non superare la tacca «MAX» del deposito d'acqua.

4. FUNZIONAMENTO

Preparazione

Classificare il bucato in base ai simboli internazionali sulle etichette dei diversi capi o in base al tipo di stoffa.

Etichetta	Tipo di stoffa	Regolazione del termostato
	Sintetica	· Temperatura bassa
	Seta - Lana	·· Temperatura media
	Cotone - Lino	··· Temperatura alta
	Non stirare	

Iniziare stirando la stoffa che ha bisogno di una temperatura più bassa. Ciò riduce i tempi di attesa (il ferro ci mette meno a riscaldarsi che a raffreddarsi) ed elimina il rischio di bruciare i vestiti.

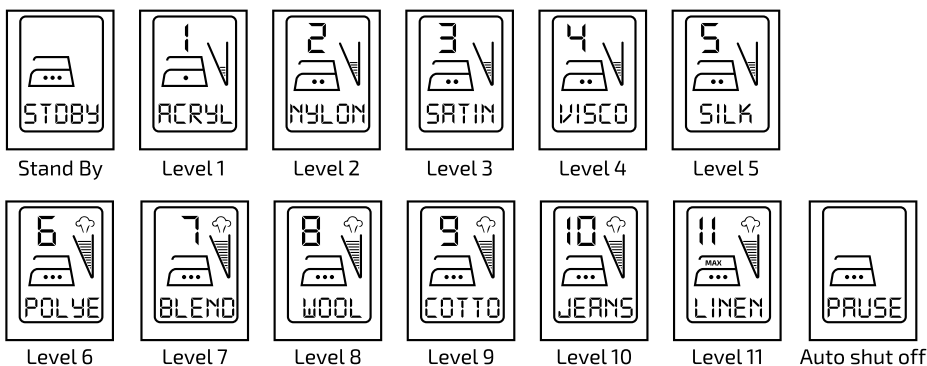
Selezione della temperatura

1. Appoggiare il ferro sulla base e collegare il cavo di alimentazione alla corrente; il prodotto emetterà un suono, la luce dello schermo LCD si accenderà e mostrerà il testo (STDBY). Il ferro si trova in modalità standby.
2. Premere i pulsanti della temperatura (+/-) finché lo schermo mostra l'impostazione desiderata. Quando il tipo di stoffa lampeggia sullo schermo LCD la piastra del ferro si starà riscaldando. Quando il ferro raggiunge la temperatura selezionata, lo schermo LCD smetterà di lampeggiare e il prodotto emetterà un suono. Se si abbassa la temperatura, il tipo di stoffa lampeggerà sullo schermo LCD, indicando che la piastra del ferro si sta raffreddando.
3. Tenere il pulsante della temperatura per più di 3 secondi per tornare alla modalità standby. La luce dello schermo cambierà colore e il prodotto emetterà un suono, indicando che il ferro è in modalità standby.
4. Se lo schermo LCD mostra (ERR 1), lampeggia e suona continuamente, non premere nessun pulsante prima di scollegare il prodotto. Aspettare che la piastra si raffreddi e collegare il prodotto di nuovo. Se lo schermo LCD continua a mostrare l'errore, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.



Schermo LCD

Normal status:



Error status:



Malfunction 1

Nota: dopo aver regolato la temperatura, la luce dello schermo LCD perderà intensità se non viene premuto il pulsante della temperatura per 30 secondi. La luce dello schermo cambierà colore quando lo schermo è modalità standby o spegnimento automatico.

Stirare a secco

Riempire il deposito come indicato precedentemente «Come riempire il deposito».

1. Collegare il prodotto alla presa.
2. Posizionare il ferro in verticale e premere i pulsanti di controllo della temperatura (I) in base ai simboli internazionali sulle etichette dei vestiti. Lo schermo LCD lampeggerà mentre il ferro si riscalda.
3. Quando lo schermo LCD smette di lampeggiare, può iniziare a stirare.

AVVERTENZA: se si abbassa la temperatura dopo aver stirato ad alta temperatura, non iniziare a stirare finché la piastra del ferro si raffredda fino alla temperatura selezionata.

Stirare con vapore

Riempire il deposito come indicato precedentemente «Come riempire il deposito».

1. Collegare il prodotto alla presa.
2. Posizionare il ferro in verticale e regolare la temperatura con i pulsanti, selezionare uno dei livelli di temperatura per stirare con vapore (Fig 3). Come può osservare sullo schermo LCD, è possibile solamente stirare con vapore ad alta temperatura (livello 6 o più).



ITALIANO

3. Preriscaldare il ferro finché lo schermo LCD smette di lampeggiare.
4. Girare la manopola del vapore fino alla posizione desiderata in base al tipo di stoffa.

AVVERTENZA: il ferro rilascerà vapore continuo solo in posizione orizzontale. Può arrestare il flusso continuo di vapore mettendo il ferro in posizione verticale o girando la manopola del vapore fino alla posizione di spegnimento. Solo si può usare il vapore quando si usa il ferro ad alta temperatura. Se la temperatura è molto bassa, potrebbe sgocciolare acqua dalla base.

ECO mode

Premere il pulsante ECO per ottenere risultati ottimali stirando. Questa posizione garantisce ottimi risultati mentre si stira.



Funzione Anticalcare

La funzione anticalcare è un sistema permanente del deposito per eliminare le impurezze dell'acqua e ridurre i problemi derivati dall'accumulo di calcare. Per prolungare l'efficienza di questo sistema, Seguire i seguenti passi con regolarità:

1. Scollegare il ferro e lasciarlo raffreddare.
2. Riempire 3/4 del bicchiere misurino d'acqua. Aggiungere 1 cucchiaino di sale e riempire il deposito con questa soluzione.
3. Lasciare la soluzione nel deposito per 15 minuti, agitando il ferro ogni tanto e svuotarlo. Ripetere il procedimento due volte.
5. Riempire il deposito con acqua pulita per sciacquarlo e svuotarlo di nuovo.

Funzione Antigoccia

Questo sistema controlla sempre il flusso d'acqua nella piastra. Al di sotto di una certa temperatura, la funzione antigoccia interrompe il flusso d'acqua e previene che sgoccioli sulla tela.

Funzione Spegnimento Automatico

Il ferro si spegnerà automaticamente se posizionato in orizzontale per 30 secondi, o in verticale per 8 minuti. Per indicare che il ferro è spento, il prodotto emetterà 6 suoni e l'indicatore luminoso di spegnimento automatico lampeggerà. Il ferro può metterci tra 45 e 60 minuti per raffreddarsi completamente. Per riscaldare il ferro di nuovo:

1. Alzare il ferro e muoverlo leggermente.
2. L'indicatore luminoso di spegnimento automatico smetterà di lampeggiare.
3. L'indicatore luminoso di spegnimento automatico smetterà di rimanere acceso, il ferro è pronto all'uso.





Come usare lo spray d'acqua

Prima di usare la funzione spray, Controllare le istruzioni sull'etichetta del capo di abbigliamento, visto che alcuni tipi di stoffa possono macchiarsi con l'umidità. La funzione spray è particolarmente utile per eliminare pieghe difficili o quando si vuole inumidire il capo. Può usare questa funzione sia per stirare a secco sia con vapore. Semplicemente premere il pulsante spray quando è necessario.

Come usare il colpo di vapore

La funzione colpo di vapore offre la possibilità di espellere più vapore per eliminare le pieghe più difficili. Può usare questa funzione sia per stirare a secco, sia con vapore. Premere il pulsante del vapore spruzzare un colpo di vapore. Premerlo varie volte per colpi di vapore più forti. Aspettare qualche secondo in modo da far entrare il vapore nella stoffa prima di premere il pulsante di nuovo per espellere ancora vapore. Può anche usare questa funzione per stirare tessuti verticalmente (tende, vestiti sulle grucce ecc.).

Nota: per ottenere risultati ottimali, non emettere più di tre colpi di vapore consecutivi, dopodiché l'indicatore luminoso si spegne.

Dopo l'uso

1. Spegner e scollegare il ferro.
2. Svuotare il ferro immediatamente dopo l'uso. Non conservare il ferro con il deposito pieno.
3. Lasciare raffreddare il ferro completamente prima di pulirlo e conservarlo. Lasciare riposare il ferro sulla base in posizione verticale per proteggere la piastra da graffi, corrosione o macchie.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Superficie esterna del ferro:

Dopo aver scollegato il ferro e averlo lasciato raffreddare, pulire l'esterno con un panno umido e, se fosse necessario, un detergente leggero.

AVVERTENZA: non utilizzare nessun agente di pulizia abrasivo.

Piastra:

È possibile rimuovere i residui dalla piastra facilmente con un panno umido. Non pulire la base con spugne metalliche e non mettere il ferro su superfici ruvide. Se stira la stoffa sintetica ad alta temperatura, potrebbero danneggiarsi sia la stoffa sia la piastra. Il miglior modo è riscaldare il ferro e stirare un panno di cotone.

PRECAUZIONE: non usare prodotti per ferri da stiro, potrebbero danneggiare la piastra.

Autopulizia:

IMPORTANTE: può ottenere migliori risultati se usa la funzione autopulizia una volta al mese, o più in base alla frequenza d'uso.

1. Riempire metà del deposito d'acqua e lasciare la manopola del vapore in posizione spenta.
2. Mettere il ferro in posizione verticale.
3. Collegare il ferro alla presa.
4. Selezionare la temperatura più alta.
5. Lasciare riscaldare il ferro finché lo schermo LCD smette di lampeggiare.
6. Scollegare il ferro e tenerlo in posizione orizzontale sul lavandino.
7. Tenere premuto il pulsante di autopulizia finché non espelle acqua bollente, vapore e impurità.



ITALIANO

8. Pulire la piastra del ferro con un panno pulito quando è fredda.

Custodia:

1. Scollegare il ferro da stiro dalla presa.
2. Capovolgere il ferro e agitarlo delicatamente per svuotare il deposito d'acqua.
3. Lasciare raffreddare il ferro completamente.
4. Arrotolare il cavo attorno alla base del ferro.
5. Conservare il ferro in posizione verticale.

6. SPECIFICHE TECNICHE

- Voltaggio nominale: 220-240 V 50/60 Hz
- Potenza: 3000 W
- Made in P.R.C. | Designes in Spanien
- Produktreferenz: 05027

7. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possa avere nella salute umana e nell'ambiente.

Il simbolo del contenitore tagliato le deve ricordare i suoi obblighi di liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta prima di gettarlo e di essere eliminata separatamente come residuo di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA

Questo prodotto ha due anni di garanzia sempre se si accompagna con questo manuale, e dalla ricevuta d'acquisto e se si rispettano le precauzioni di questo manuale. La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, trattato con qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato da normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal uso da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile. Se vengono rilevati problemi con il prodotto, occorre contattare il suo distributore o il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec e mandare la ricevuta d'acquisto del prodotto via e-mail:

sat@cecotec.es





Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou novos usuários.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Siga atentamente a instruções de segurança ao utilizar o produto.
- Certifique-se que a voltagem da rede coincide com a voltagem indicada na etiqueta de classificação do produto e que a tomada tenha corrente.
- Não mergulhe o cabo, a ficha ou a qualquer outra parte fixa do produto em água ou qualquer outro líquido. Não exponha as ligações eléctricas à chuva. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar o ou ligar o produto.

AVISO: se o produto cair acidentalmente na água, desligue o aparelho imediatamente. Não toque na água!

- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se houver danos, deverão ser reparados pelo SAT (Serviço de Assistência Técnica) oficial de Cecotec.
- **AVISO:** Não use o produto sem o cabo, se a estrutura apresenta danos, se não funciona correctamente, se caiu ou se sofreu algum putro tipo de dano.
- O aparelho não está programado para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de comando a distância.
- Desligue e ligue o produto da corrente quando estiver a ser usado e antes de limpar. Tire desde a tomada para desligar, não no cabo.
- Este produto está desenhado para engomar tecidos. Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está destinado para usos comerciais e/ou industriais. Não utilize no exterior.
- Para evitar queimaduras ou lesões, não engome com a roupa posta.
- Não utilize acessórios que não são recomendados pelo fabricante, uma vez que poderiam causar danos e lesões.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos de idade. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade caso estejam continuamente sob supervisão de um adulto.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e conhecimento, se estão sob supervisão ou receberam instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisiones as crianças para que assegurar que não brinquem com o produto. A supervisão terá de ser rigorosa caso o ferro esteja a ser usado por crianças.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idades inferiores a 8 anos.
- Posicione o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- A temperatura das superfícies onde se engoma, podem ser muito altas e podem causar queimaduras. Não toque as superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento e imediatamente depois.
- Desligue o aparelho imediatamente se observa fogo ou fumo.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver a utilizar. Desligue da tomada quando



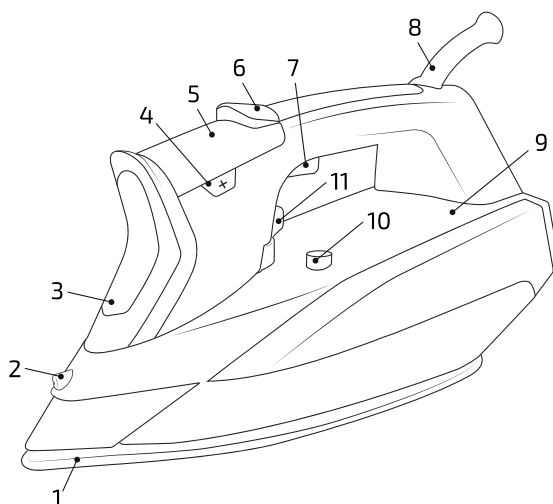
PORTUGUÊS

acabe de usar ou quando saia da zona onde estiver a utilizar.

- O aparelho não deve estar ligado quando encha ou esvazie o depósito de água.
- A tampa do depósito de água não deve estar aberta quando o aparelho estiver ligado à corrente.
- Recomenda-se o uso de água da torneira. Se a percentagem de cal for muito alta, misture 50% da torneira e outros 50% mineral ou de garrafa. Não utilize somente água mineral.
- As partes metálicas que aquecem, a água quente ou o vapor podem produzir queimaduras. Pode haver fugas de água quente. Tenha cuidado ao encher o depósito ou ao inclinar o aparelho.
- Para evitar queimaduras ou lesões, não ponha o vapor na direcção de animais ou pessoas.
- O ferro deve ser usado em superfícies estáveis. Quando puser o ferro sobre a base, certifique-se de que a superfície é estável.
- Manter o ferro à máxima temperatura durante muito tempo poderá causar uma descoloração do mesmo que não afectará o funcionamento do mesmo.
- Não tente reparar o produto sozinha. Contacte com o SAT oficial de Cecotec.
- A limpeza e manutenção do aparelho tem de ser feita de acordo com este manual de instruções para assegurar um correcto funcionamento do mesmo. Desligue o aparelho da tomada. Espere que arrefeça antes de deslocar, limpar ou arrumar.
- A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seguro e seco.
- O fabricante não aceita nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões causadas pelo uso indevido ou inadequado do aparelho. Todo o uso incorrecto ou incumprimento deste manual anula a garantia do aparelho e as responsabilidades do fabricante.

2. PEÇAS E COMPONENTES

1. Base Titanium Slide
2. Saída de água
3. Tampa do tanque
4. Botões de controlo de temperatura
5. Ecrã LCD de controlo
6. Botão do borrifador de água
7. Botão de vapor
8. Cabo giratório a 360°
9. Tanque de água
10. Botão de autolimpeza
11. Seletor de vapor



3. ANTES DE USAR

- Remova todos os itens de embalagem.
- Examine todas as partes do produto em busca de danos visíveis. Desenrole por completo o





cabo de alimentação e examine. Não use o produto se o ferro ou o cabo se apresentam danos ou não funciona correctamente. Se for o caso, entre em contacto com o SAT oficial de Cecotec para receber informação, reparações ou devoluções.

- Certifique-se de que leu e entende todas as instruções e advertências deste manual de instruções. Preste atenção às instruções de segurança das páginas anteriores.
- Apoie o aparelho numa superfície dura, plana e resistente ao calor. Não ponha perto de fontes de calor, lugares de níveis altos de humidade ou perto de produtos inflamáveis.
- Ligue o aparelho a uma tomada devidamente instalada. A tomada deve ser acessível de forma a que, em caso de emergência o aparelho possa ser desligado da corrente com facilidade.

NOTA: é possível que note um ligeiro cheiro a queimado ou fumo quando use o aparelho por primeira vez, causado pelo excesso de lubrificantes no processo de fabricação. Certifique-se de que o lugar esteja bem ventilado e deixe o aparelho em funcionamento até que não haja restos do cheiro ou fumo.

Como encher o tanque de água:

Certifique-se de que o ferro está desligado e desconectado antes de seguir estas instruções:

1. Gire o selector de vapor à posição '0' antes de encher com água.
2. Abra a tampa do depósito e encha até à marca "MAX". O nível de água pode ver-se através da parte transparente do depósito quando o ferro está em posição vertical.
3. Retire completamente o restante da água, depois do uso do produto.

Nota: pode usar água da torneira neste ferro. Não utilize aditivos na água ou substitutos de água, como água perfumada. Poderão manchar os tecidos ou danificar. Não supere a marca "MAX" do depósito de água.

4. FUNCIONAMENTO

Preparação

Classifique a utilização do produto de acordo com símbolos internacionais nas etiquetas, tipo de tecido ou peças.

Etiqueta	Tipo de tecido	Regular o Termostato
	Sintético	· Baixa temperatura
	Seda - lã	.. Temperatura média
	Algodão - linho	... Alta temperatura
	Não passar a ferro	

Comece a passar a ferro o tecido que requer uma temperatura mais baixa. Isto reduz os tempos de espera (o ferro leva menos tempo para aquecer que para arrefecer) e elimina o risco de queimar as roupas.





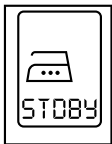
PORTUGUÊS

Seleção da temperatura

1. Apoie o ferro na posição de descanso e conecte o cabo de alimentação à corrente eléctrica; o produto irá emitir um sinal sonoro, a luz do ecrã LCD ativa e exibe o texto "STDBY". O ferro está em modo de espera.
2. Pressione os botões de temperatura (+/-) até que no ecrã apareça a temperatura desejada. Quando o tipo de tecido pisque no visor LCD, a base do ferro está a aquecer. Isso é pré-aquecimento. Quando o ferro atinge a temperatura seleccionada, o display LCD irá parar de piscar e o produto emite um sinal sonoro. Se baixar a temperatura, o tipo de tela piscará no ecrã LCD, indicando que a base do ferro está arrefecendo.
3. Pressione o botão de temperatura por mais de 3 segundos para retornar ao modo de espera. A luz do visor muda de cor e o produto irá emitir um sinal sonoro, indicando que o ferro está em modo de espera.
4. Se no ecrã LCD aparece "ERR 1", flashes e bips continuamente, não pressione nenhum botão até que desligue o produto. Espere até que a base do ferro arrefeça e ligue o aparelho outra vez. Se no ecrã LCD ainda mostra o erro, contacte com o SAT oficial de Cecotec.

Tela de LCD

Normal status:



Stand By



Level 1



Level 2



Level 3



Level 4



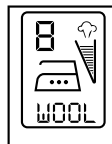
Level 5



Level 6



Level 7



Level 8



Level 9



Level 10

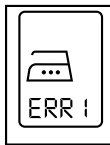


Level 11



Auto shut off

Error status:



Malfunction 1

Nota: Depois de definir a temperatura, a luz do ecrã LCD perde intensidade se não pressionar o botão de temperatura por 30 segundos. A luz do visor muda de cor quando o ferro está em modo de espera ou desliga automaticamente.





Passar a seco

Encha o tanque, como descrito em 'Como encher o tanque de água'.

1. Conecte o aparelho à corrente eléctrica.
2. Coloque o ferro na vertical posicionar e definir a temperatura com os botões de temperatura de acordo com os símbolos internacionais na etiqueta do vestuário (Fig. 3). A tela de LCD piscará enquanto o grill é pré-aquecimento.
3. quando o LCD parar de piscar, pode começar a passar.

AVISO: Se você abaixar a temperatura após ter passado por uma temperatura alta, não comece a tábua até a base do ferro arrefecer e atingir a temperatura desejada.

Passar com vapor

Encha o tanque, como descrito em 'Como encher o tanque de água'.

1. Ligue o aparelho à corrente eléctrica.
2. Coloque o ferro na vertical e defina a temperatura nos botões de temperatura seleccionando um dos níveis de temperatura para passar com vapor. Como pode verificar no ecrã LCD, só é possível passar com vapor a altas temperaturas (nível 6 ou mais).
3. Pré aqueça o ferro até que o ecrã LCD pare de piscar.
4. Rode o selector de vapor para a posição desejada de acordo com os diferentes tipos de tecido.

AVISO: o ferro só emitirá vapor contínuo na posição horizontal. Pode parar o fluxo contínuo de vapor por colocar o ferro na posição vertical ou girando o seletor de vapor para a posição desligado. Só poderá usar vapor ao usar o ferro a altas temperaturas. Se a temperatura seleccionada for demasiado baixa, poderá pingar na base do ferro. Para evitar isso, use a altas temperaturas quando passar a ferro com vapor.

Modo ECO

Pressione o botão de Eco para obter melhores resultados quando passa a vapor qualquer tipo de tecido. Esta posição garante bons resultados e poupa energia.



Função anti-escalada

A função anti calcário é um sistema permanente de depósito para remover as impurezas da água e reduzir os problemas da acumulação de calcário. Para prolongar a eficiência deste sistema, siga estas etapas de forma regular:

- 1 Desligue o ferro e deixe arrefecer.
2. Encha 3/4 de água, no copo medidor fornecido com o ferro. Adicione 1 colher de chá de sal e encha o tanque com esta solução.
3. Deixe a solução no tanque por 15 minutos, sacudindo o ferro ocasionalmente e deite fora.





PORTUGUÊS

Repeta este processo duas vezes.

4. Encha o reservatório com água fria para enxaguar e esvazie novamente.

Sistema anti-pingos

Este sistema controla o fluxo de água para a base de ferro constantemente. Abaixo de uma determinada temperatura, o sistema anti-pingos corta o fluxo de água e evita que o ferro pingue sobre os tecidos.

Função de desligar automaticamente

O ferro se desligará automaticamente se for colocado na posição horizontal por 30 segundos ou em posição vertical por 8 minutos. Para indicar que o ferro foi desligado, o produto vai soar 6 vezes e o indicador de auto-desligar piscará. O ferro pode levar entre 45 e 60 minutos para arrefecer completamente. Para aquecer o ferro novamente:

1 Pegue no ferro ou mova-o ligeiramente.

2. O auto-desligar indicador para de piscar.

3. O indicador luminoso de desligar automático desaparece e o ferro está pronto para uso.

Como usar o spray de água

Antes de usar o borrifador, verificar a etiqueta do vestuário, instruções, como alguns tipos de tecido podem manchar com a umidade. O spray é particularmente útil para a remoção de rugas difíceis ou quando for necessário para humedecer a peça. Pode usar esta função para engomar a seco quanto a passar com vapor. Basta pressione o botão do borrifador quando você precisar dele.

Como usar o jacto de vapor

A injeção de vapor permite ejetar mais vapor para remover rugas de roupas difíceis. Pode usar esta função que durante o engomar seco como durante passar com vapor. Pressione o botão de vapor para liberar um jacto de vapor. Prima o botão várias vezes para dar um soco de vapor mais forte. Aguarde alguns segundos para vapor para penetrar o tecido antes de pressionar o botão novamente para expulsar mais vapor. Também pode usar o jacto de vapor para engomar têxteis (cortinas, pendurando roupas em cabides, etc) na vertical.

Nota: para melhores resultados, não se aplicam mais de três hits consecutivos de vapor quando o indicador luminoso desliga.

Depois de usar

1. Desligar o aparelho e desconectar da corrente elétrica.

2. Esvazie o tanque imediatamente após o uso. Não guarde o ferro com o tanque cheio.

3. Deixe o ferro arrefecer completamente antes de limpar ou armazenar. Deixe o ferro na posição vertical, para proteger a base ou sola de manchas, arranhões ou corrosão.





5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Superfície exterior do ferro:

Depois de desligar o ferro e deixar arrefecer, limpe o exterior com um pano húmido e, se necessário, um detergente suave.

AVISO: não utilize qualquer produto de limpeza abrasivo.

Base ou Sola:

Pode limpar outros tipos de resíduos facilmente da base do ferro com um pano húmido. Não use esfregões para limpar a base do ferro, ou coloque o ferro em superfícies ásperas para evitar arranhões no revestimento da base. Se engomar tecidos sintéticos em alta temperatura, tanto a base e o tecido podem ficar danificados. A melhor maneira para remover resíduos de tecidos sintéticos é a aquecer o ferro e passar com um pano de algodão em cima do vestuário.

AVISO: não utilize produtos de limpeza para placas, pois podem danificar as peças do ferro.

Autolimpeza:

IMPORTANTE: Pode conseguir melhores resultados se usar o recurso de autolimpeza uma vez por mês ou mais, dependendo da frequência de uso.

1. Encha o tanque de água pela metade e deixe o interruptor de vapor desligado.
2. Coloque o ferro na posição vertical.
- 3 Ligue o ferro.
4. Selecione a temperatura mais alta do ferro.
- 5 Deixe o ferro aquecer até que o ecrã LCD deixe de piscar.
- 6 Desligue o ferro da fonte de alimentação e mantenha na posição horizontal, sobre o lavalouça.
7. Pressione e mantenha pressionado o botão de auto-limpeza até toda a água fervente, vapor e as impurezas sejam expulsas.
8. Limpe a base do ferro com um pano macio quando estiver fria.

Armazenamento:

1. Desligue o ferro da alimentação.
2. Incline o ferro e agite suavemente para esvaziar o reservatório de água.
3. Deixe o ferro arrefecer completamente.
4. Enrole o fio ao redor da base do ferro.
5. Arrume o ferro na posição vertical.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Voltagem: 220-240 V 50/60 Hz
- Potência: 3000 W
- Made in P.R.C. Desenhado em Espanha
- Referência do produto: 05027



PORTUGUÊS

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submerso em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos los defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação. Se em alguma ocasião deteta uma incidência com o aparelho, deve contactar com el Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec e fazer chegar a fatura de compra do produto via e-mail.

sat@cecotec.es







www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

